Организация Объединенных Наций S/PRST/2018/13



Совет Безопасности

Distr.: General
7 June 2018
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 8230-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 7 июня 2018 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует успехи, достигнутые федеральным правительством Сомали в области реформы сектора безопасности и экономических и политических реформ на сегодняшний день. Совет Безопасности приветствует мирные выборы нового председателя Народной палаты и возобновление деятельности федерального парламента. Совет Безопасности подчеркивает необходимость того, чтобы федеральное правительство Сомали, федеральный парламент Сомали и штаты — члены федерации работали сообща в интересах всех сомалийцев.

Совет Безопасности с обеспокоенностью отмечает, что недавно в районе Сул, расположенном в северной части Сомали, велись боевые действия. Совет Безопасности настоятельно призывает стороны незамедлительно выполнить данное ими международным партнерам обязательство немедленно прекратить боевые действия, и в том числе воздержаться от заявлений или действий, которые могут привести к нагнетанию напряженности, и настоятельно призывает далее стороны отвести свои силы и приступить к диалогу. Совет Безопасности с обеспокоенностью отмечает, что боевые действия привели к обострению гуманитарной ситуации, и призывает все стороны обеспечивать и облегчать полный, безопасный, оперативный и беспрепятственный гуманитарный доступ.

Совет Безопасности приветствует возобновление диалога высокого уровня между федеральным правительством Сомали и штатами — членами федерации, направленного на достижение дальнейших успехов в деле решения важнейших первоочередных задач. К их числу относятся разделение властных полномочий и ресурсов, пересмотр Конституции, налогово-бюджетный федерализм, подготовка выборов 2020/2021 года на основе принципа «один человек — один голос», поддержка региональных сил безопасности и завершение работы над федеральной моделью судебных органов и исправительных учреждений; для всего перечисленного необходимы политические соглашения, которые могут лечь в основу законодательных актов федерального парламента.

18-09317 (R) 070618 070618





Совет Безопасности вновь заявляет о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали. Совет Безопасности с обеспокоенностью отмечает, что в результате давления, оказываемого как из-за пределов страны, так и с ее территории, возникает опасность подрыва политического единства Сомали. Совет Безопасности обращает особое внимание на важность работы, направленной на недопущение того, чтобы дестабилизирующие последствия региональных кризисов и споров распространились на Сомали, а также на необходимость того, чтобы все заинтересованные стороны, включая международных партнеров Сомали, прилагали конструктивные усилия для поддержки федеральной системы и ее учреждений и уважали процессы миростроительства и государственного строительства в Сомали.

Совет Безопасности подчеркивает важность полного, равного и эффективного участия женщин в процессе политического урегулирования и во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности и настоятельно призывает федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации и далее поощрять расширение представленности и участия женщин на всех уровнях принятия решений в сомалийских учреждениях.

Совет Безопасности выражает серьезную обеспокоенность в связи с сохраняющейся угрозой, создаваемой «Аш-Шабааб», и вновь заявляет о своей поддержке всеобъемлющего подхода к вопросам безопасности в Сомали в соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права и международного права прав человека при полном соблюдении принципа верховенства права. Совет Безопасности приветствует достигнутые в последнее время успехи в разработке плана на переходный период с учетом складывающихся условий, в котором содержатся четко определенные сроки постепенной передачи Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) ответственности за обеспечение безопасности сомалийским органам безопасности, как это было одобрено Советом мира и безопасности Африканского союза 30 апреля 2018 года и международными партнерами на совещании высокого уровня по вопросам безопасности Сомали 2 мая 2018 года в Брюсселе. Совет Безопасности выражает признательность федеральному правительству Сомали, а также штатам — членам федерации, АМИСОМ, странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, и международным партнерам за сотрудничество друг с другом при разработке этого плана и призывает к его эффективному осуществлению, начиная с первого этапа, при полном участии всех соответствующих заинтересованных сторон. Совет Безопасности особо указывает на необходимость обеспечить выделение ресурсов на выполнение плана на переходный период.

Совет Безопасности напоминает далее о том, что исключительно важно ускорить осуществление соглашения об архитектуре национальной безопасности, с тем чтобы заложить основу для успеха переходного процесса. Совет Безопасности настоятельно призывает федеральное правительство и штаты — члены федерации прилагать усилия в этом направлении в первую очередь, в том числе посредством интеграции региональных сил и оказания им федеральной поддержки в соответствии с решениями Совета национальной безопасности Сомали. Совет Безопасности призывает международных партнеров оказывать поддержку в переходном процессе и в создании упомянутой архитектуры и координировать оказание помощи в области безопасности в соответствии со структурой существующего всеобъемлющего подхода к вопросам безопасности.

Совет Безопасности отмечает, что в создании условий для перехода к обеспечению безопасности при ведущей роли Сомали решающее значение будут иметь действия АМИСОМ. Совет Безопасности высоко оценивает проявленные в ходе содействия установлению мира и стабильности в Сомали мужество и самопожертвование сотрудников АМИСОМ и военнослужащих и полицейских стран, предоставляющих ей воинские и полицейские контингенты, и ожидает вынесения по итогам четвертого обзора деятельности АМИСОМ со стороны Африканского союза и Организации Объединенных Наций рекомендаций относительно того, какую организационную структуру должна иметьАМИСОМ для содействия переходному процессу.

Совет Безопасности вновь заявляет о необходимости повышения предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования миротворческих операций Африканского союза, санкционированных Советом Безопасности в рамках его полномочий, о которых говорится в главе VII Устава. Кроме того, Совет Безопасности вновь обращается к уже имеющимся и новым донорам с призывом оказывать поддержку АМИСОМ и вновь заявляет о том, что региональные организации несут ответственность за обеспечение своих организаций кадровыми, финансовыми, материально-техническими и другими ресурсами. Совет Безопасности приветствует усилия Африканского союза и Организации Объединенных Наций по изучению вариантов финансирования АМИСОМ.

Совет Безопасности отмечает, что важнейшим элементом построения мира и стабильности и поддержки устойчивого развития является ускорение восстановления экономики Сомали для содействия получению средств к существованию и создания рабочих мест. Совет Безопасности приветствует приверженность федерального правительства Сомали выполнению нынешней программы, осуществляемой под наблюдением сотрудников Международного валютного фонда, а также приветствует итоги круглого стола по Сомали, состоявшегося в рамках весенних совещаний 19 апреля. Совет Безопасности настоятельно призывает Сомали продолжать демонстрировать успехи, с тем чтобы создать себе репутацию в бюджетно-налоговой сфере и сфере денежного обращения, необходимую для того, чтобы идти вперед по пути нормализации отношений с международными финансовыми учреждениями и облегчения бремени задолженности.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность в связи с гуманитарной ситуацией в Сомали, в том числе в связи с сохраняющейся угрозой голода и последствиями недавних наводнений. Совет Безопасности приветствует создание сомалийскими властями Национального комитета по борьбе с последствиями наводнений для координации мер реагирования. Совет Безопасности подчеркивает важность продолжения оказания международной помощи для решения гуманитарных проблем и укрепления потенциала противодействия в долгосрочной перспективе.

Совет Безопасности выражает обеспокоенность в связи со всеми нарушениями международного гуманитарного права и нарушениями и ущемлениями прав человека в Сомали, включая продолжающуюся практику похищений и использования детей-солдат, а также сексуальное и гендерное насилие. Совет Безопасности подчеркивает важность защиты гражданских лиц и призывает все стороны незамедлительно выполнить свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека.

Совет Безопасности отмечает, что 25 и 26 июня 2018 года в Брюсселе состоится Форум партнеров Сомали, и рассчитывает на дальнейшие успехи в области политических реформ, реформ в области безопасности и экономических реформ. Совет Безопасности отмечает далее, что на Форуме партнеров Сомали представится возможность продолжить обсуждение вопроса о потенциале противодействия и усилить меры реагирования в связи с гуманитарной ситуацией. Совет Безопасности будет продолжать внимательно следить за ходом событий и вновь заявляет о своей поддержке мира, стабильности и развития в Сомали».